

Index

- Abag-Devi, queen of Olala 359, 363–6, 364, 375
- Abano, Pietro d' 57
- Abbas of Persia, Shah 365, 376, 384
- ‘Abd al-Razzāq 23–4, 33, 287
 and Varthema 147, 152, 158
- Abelard, Peter 42, 397
- Abencerraje* (anon.) 257
- accommodation to indigenous religion *see*
 missionaries, accommodation
- Account of the main things of the kingdom of
 Vijayanagara* (Rubino) 330
- accuracy *see* truthfulness in writing
- Achyuta Deva Raya 17, 195, 235, 240
 in Nunes' account 256, 266, 269–70, 271
- Achyutarayabhyudayam* (Rajanatha) 240,
 271–2
- Acosta, José de 174–5, 320
- Acqui, Jacopo d' 57
- Adam, relics of 65
- Adil Shah/Khan 191, 194, 270
 Ibrahim 272, 281
- Advaita philosophy 235
- agriculture 224
- Akbar, Mughal emperor (1542–1608) 1, 10,
 286, 323
- Al-Biruni 286
- Albuquerque, Afonso de, 189–93, 196–9
- Albuquerque, Braz de 5
- Albuquerque, Francisco de 4
- Alexander the Great 101, 102, 280
- Alexander romance 55–6
- Alfonso of Aragon, king of Naples 104
- Aliya Rama Raja 193, 271
- allegory and travel, religious 78–9
- Almeida, Francisco de, 186, 187–9
- ambassadors as travellers 50, 136–40, 186,
 198–9
- ambiguity of sacred images 107
- ambivalence towards native religions 108
- Amuktamalyada* (attr. Krishna Deva Raya)
 238, 239–40, 266
- analogies between European and oriental
 realities and traditions 68, 219, 232,
 233, 240–1
- brahminic thread and Trinity 221, 336–7,
 341
- classical sources 346, 357
- Kircher's originality and 347
- Nunes on kingship and society 291
- Paes on festivals 246–7
- Ancona, Ciriaco d' 90
- Andaman Islands 38, 39
- Anegondi fortress 14–15
- animals and birds 39, 59, 60, 215, 218, 224
see also horses; monsters
- antiquarianism 18–34, 27–8, 87, 89, 260,
 346–7, 370–3
- seventeenth-century European 383
see also della Valle; Kircher; Rogerius
- Aquaviva, Claudio 324
- Aquaviva, Rudolf 10
- Aquinas, Thomas (and Thomism) 81, 82,
 84, 341, 377
- Arabic as intermediate language 166–7,
 168
- Aragon, Crown of 252
- Aragona, Cardinal Luigi d' 139
- Arakan 38–9
- La Araucana* (de Ercilla) 257
- Araucanian Indians of Chile 257
- Aravidu dynasty 17, 332

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

424 INDEX

- Arca Noe* 347
 archaeology as evidence 29–30
 architecture 227, 231, 236, 237, 244, 245
 see also cities; landscape descriptions
 Arghun Khan of Persia 40
 Aristotle 7, 81, 82, 298*n*118
 Armenians 53
 art, Hindu 155–6, 158–9
artha 229, 238, 240, 244
Artha Sastra (Kautilya) 238
 Arthurian literature 57, 72, 82
 Asad Khan 273, 282
 asceticism *see* ritual; sacrifice, human; self-immolation; juggernaut
Ásia (Barros) 21
Asia in the making of Europe (Lach) xii
Asia portuguesa (Faria y Sousa) 304, 345
 Assassins 54
 astrology 106
 astronomy 110, 325
 atheism 346, 347*n*61, 351
 atlases and maps 47–8, 92, 94–5, 300–1
 Aubin, Jean 128–9, 161
 Augustine of Hippo 84, 138*n*30
 Augustinians 314; *see also* Azevedo, Agostinho d'; González de Mendoza; Román
 autobiography in travel writing 131–2, 137–8, 144*n*47
 third person 137
 Azevedo, Agostinho d' 279*n*67, 315, 335, 345
 Azevedo, Jeronimo d' 327
 Aztecs 257
 Azurara, Gomes Eanes de *see* Zurara
- Babur, founder of Mughal dynasty 280
 Bachali religious group 106
 background of narrator, cultural 23–4, 29
 Baghdad 45
 Bahmani kingdom 15, 16, 17, 264, 283
 Balbi, Gasparo 105, 306
 Baldaeus, Philippus 345
 Bandino d'Arezzo, Domenico 57
 bankers and moneylenders 215
 barbarism 104, 111, 111–12, 113–14, 174
 Barbaro, Iosafa 114–15, 133–4, 141
 Barberini, Cardinal Francesco 384
 Barbosa, Duarte 2, 3, 20, 99, 105, 107, 155
 analysis of religion 221–2, 342
 as colonial ethnographer 202, 204–6, 211–12
 confusion of identity 204*n*12
 on geography and customs of Vijayanagara 217–22, 218
 on Malabar and Calicut customs 215–17
 perception of cultural difference 211–14
 structure of narrative on Vijayanagara 182
 Barbosa, Gonçalo Gil 205
 Bardes, island of 314
 Baronius, Cesare 371
 Barradas, Manuel 345
 Barros, João de 5, 21, 26, 117, 135*n*22, 223
 and imperial ideologies 177–81, 252–3, 254, 273
 ‘mythical’ character of Indian historical traditions 277–8
 and orientalism 292–3
 Bartlett, Robert 43, 44
 Bayle, Pierre 347, 378
 Beatis, Antonio de 139, 140
 Bellarmino, Robert 373
 Belleforest, François de 293–4
 Belour (‘Lar’?) 58
 Bengal 11
 Bernardino of Sahagún 257
 Bernier, François 278–9, 368, 369, 377–8, 385, 398
 Bhakti cults 237
 Bhatkal (Bathacala) 148, 152, 185, 188
 Bhoj Tirmul Ray (Salakaraju Tirumala) 281
 Bible, polyglot 384
 Bijapur 127, 151, 191, 192, 272, 273, 322
 biography as main element in narrative 25
 Biondo, Flavio 27, 104, 111
 birds *see* animals and birds
 Bisinagar 11, 147, 195
 see also Vijayanagara
 Bisnaga (kingdom of Kanará) 261–2
 Bizengalia *see* Vijayanagara, capital city
 Black Death 77
 Boemus, Johannes 126, 145
 bonzes, Buddhist 30
Book of John Mandeville (anon.) 49
Book of marvels (Llull) 79
 Borromeo, Cardinal Federico 294
 borrowing and copying *see* sources, borrowing and copying
 Botero, Giovanni 28, 200, 201, 292, 301

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

Index 425

- Relationi universali* 21, 294–300
and Samuel Purchas 350
- Bouchon, Geneviève xii
- Bracciolini, Poggio *see* Poggio Bracciolini
- Brahma 157, 221, 337, 344
- brahmins 9, 15, 28, 56, 63, 66
Alvaro Velho on 166
Barbosa on 209, 217
Christian 340
Christian brahmins ordained 318
Conti on 106, 108, 110
and epic literature 238–40
Gonçalo Fernandes on 338, 340
Gonçalves on brahminic thread 336–7
Nobili and 334–5, 338–9, 341, 344
Nunes on 267
Paes on 224
patronage of 235
perception by missionaries 320
Pires on 217
Purchas on 352
and Rogerius 312–13
Rubino's attack against 332–3
San Antonio's account of 334
Varthema on 157, 158, 161, 162, 217
- Brendan, Saint 42
- Breu, Jorg 155, 158, 160, 161
- Breve y verdadera relación de los sucesos del reino de Camboxa* (San Antonio) 334
- Broquière, Bertrandon de la 131, 138–9
- Buddha 58, 63, 65
- Buddhism 9, 30, 52, 53, 65, 339, 373
- Bukka I, king 235, 260–1
- Buonagrazia, Giovanni 175–6
- Buonaguisi, Amelio 57
- Burke, Peter *xivn11*
- Burma (Macinus/Myanmar) *see* Pegu
- Busbalrao *see* Vira Narasimha
- Busbecq, Ogier of 356*n11*
- Cabeza de Vaca, Álvaz Núñez 131
- Cabral, Pedro Alvares 169, 183–4
- Calicut 12, 152, 153*n67*, 201
Pires/Barbosa/Varthema on 215–17
Portuguese and 168–70, 181
Varthema on 152–63
- Calixtus II, Pope 64
- Cambay 12, 58, 97, 127, 154, 357
- Camille, Michael 37
- Camões, Luis de 234
- Canary Islands 164, 165, 173
- Cannanor (Canonor) 132, 148, 178, 185, 205
- cannibalism 39, 40, 113, 121
- Cape Comorin 6, 58
- Capuchins 318
- Careri, Giovanni-Francesco Gemelli 348
- Carletti, Francesco 348, 379
- Carmelites 318
- Carpini *see* John of Piano Carpini
- casados* (married settlers) 203, 204, 263
- Castanheda, Fernão Lopes de 21, 186, 220, 255–6, 264, 303
- caste 7, 68, 102, 202, 210–11, 220, 267
in Calicut and Malabar 215, 216, 217
Gonçalo Fernandes on 338
Gonçalves on 336
Nobili's original attitude towards 335, 337
see also law
- Castello Branco, F. Rodrigues de 204
- Castile, Spain 252
- Castro, João de 194
- Catalan Atlas* 47*n36*, 92
- Catalani de Sévérac, Jordanus 39
- categories *see* classification
- Cathay *see* China
- Catholicism *see* Roman Catholicism
- copyright of works 384
- centre, search for the ideal and political 241–51
- ceremony 33
see also customs; festivals; ritual
- Ceylon (Sri Lanka) 12, 50, 58, 65, 92, 97
Conti on 101
seventeenth-century Portuguese accounts of 279
Varthema on 127, 151
- Chandragiri 17, 19, 322
- Chanoca, Gaspar 190*n61*
- Chanson de Roland* 42
- Chardin, Jean 385
- Charles V, emperor (Charles I of Castile) 3, 144
- Chengannur temple (sculpture) 159
- Chellappa Saluva Nayaka (Tamil governor) 272, 289, 289–90*n89*
- Chiericati, Francesco 143–4
- China 7, 8*n14*, 9, 51, 52, 115, 392
benevolent despotism 299, 347
and Conti 97, 112–13
and Matteo Ricci 315, 317

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

426 INDEX

- China illustrata* (Kircher) 345, 347
 chivalry 37, 44, 56, 71–2, 78
 see also hidalgo and merchant differences
 in reporting
 Chola kings 68, 69
 Chrisoloras, Manuel 90
 Christianity 18
 affecting writers' attitudes 24–5, 49,
 62–3, 75, 258
 and brahminical religion 340–3
 classification problems in Vijayanagara
 164–76, 183
 classifications within 54
 comparable to idolatry 106, 351
 European civilization and 317
 fidelity and heresy 107
 in ideology of Samuel Purchas 350–1
 and Indian mythology 104, 222, 232–3
 Nestorians 52, 53, 64, 107, 113
 reaching for the centre 242
 relationship with Muslims 51–3, 152,
 165, 285
 and roots of idolatry 346–7
 Syrian Christians 63–4
 and rights to territorial dominion 179–80
 theology 242, 340
 natural 82, 84
 and tolerance 42*n*21
 unification of Christendom 87, 91
 *see also other individual religions and
 denominations; religion*
 chronicles 20, 21, 23, 26
 chronology 20–2, 127–9, 186*n*51, 264, 265
 anachronisms 303–4
 Cieza de León, Pedro 253, 258
 Cina Venkatadri 272
 cities 30, 75, 215, 218
 as centres of geographical analysis 98,
 99–105, 224–8
 Federici's new image of city and empire
 304–7
 Greek and Roman influences on
 descriptions 101–5
 idealized perfection of 147–9
 Roman idea of civility 104
 'types' of description 105, 130
 civilization 24, 30–2, 100, 336
 definition of 113–14, 334–5
 hierarchy of 111–13
 and idolatry 320
 classical models of Indian 101–3
 Islamic view of Europe as civilized 115
 classification
 conceptual categories of 395
 cultural 7–8, 54, 82–3, 106, 189–90
 Vijayanagara and the Portuguese
 164–76
 religious 54, 82–3, 162, 165, 171–2, 174,
 198–9
 social and ethnic 208–11
 Clavijo, Ruy González de 114, 136, 137, 264
 climate 59, 62, 76, 174, 224
 climatic determinism 104
 and navigation 127–8
 clothing 59, 149–50, 216, 217, 217, 218
 Cochin 178, 205
Collatio Alexandri et Dindimi 56
 colour discrimination *see* race, skin colour
 Columbus, Christopher 92–3, 140–1, 168
 commerce *see* trade; trade routes
 Constantinople 45
 Contarini, Ambrosio 134, 141
 Conti, Nicolò 20, 85–9, 91–2, 121–3
 account of Vijayanagara 96–117
 compared with Federici 305–6
 compared with Marco Polo 97, 100–1,
 109, 110
 idea of indigenous cultural achievement
 116–17
 itinerary 96–7
 and Pero Tafur 119–20, 124
 and Poggio Bracciolini 90–1, 97–8,
 109–11, 118
 two opposite models of oriental
 civilization 111–12
 conventions of travel writing 26–7
 copying *see* sources, borrowing and copying
 Coromandel 11, 12, 50, 57, 59–60, 68, 151
 see also South India
 Correa, Gaspar 21, 26, 211, 224*n*2, 255, 256
 reliability of account 275–6
 on succession crisis (1542–3) 274–6, 281
 Cortés, Hernando 252
Cosmographia (Müesnter, tr. Belleforest) 21
 cosmography 11, 20, 21, 27–8, 92
 Renaissance 92–6, 201, 294, 396
 Samuel Purchas and *Pilgrimage* 349–53
 cosmology in Hinduism 280, 331
 see also astrology; astronomy
 costume *see* clothing

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

Index 427

- Council of Florence (1439) 87
- Counter-Reformation, European 2, 311, 369, 373, 375
in the late Middle Ages 74
- courtly love 44
- Coutinho, Belchior 323, 331
- Couto, Diogo do 21, 253, 254, 256, 259–61
intentionality of 263–5
plagiarist of Agostinho de Azevedo 279n67, 315, 345
- Coutre, Jacques de 21–2, 348, 380–1
- cows, sacred *see* oxen, sacred
- Cranganore 171
- Cresques, Abraham 48n36
- Crónica do descobrimento e primeiras conquistas da Índia pelos Portugueses* (anon.) 21
- crusade 35, 36, 37, 41, 42, 44
as ‘armed pilgrimage’ 78, 91
ideology in Iberian Peninsula 164
- Cruz, Gaspar da 278
- culture
Arab–Persian 50–1
background of narrators 23–4, 29, 202–7
clerical 42, 44
Conti’s descripton of indigenous achievements 116–17
fissure (popular and elite) within European 339–40
and human subjectivity xvi–xviii
influence of Mandeville and Marco Polo on late medieval 48
interaction of cultural assumptions and experiences 105–6
judged as civilized behaviour 207
and language-games xv–xvi
methodology of cultural history xiv
new lay culture of European cities 74
northern French and Anglo-Norman 37
perception of cultural difference 212–22
political and religious culture of Vijayanagara 234–41
mythological analogies 230–3
subtle differences 28–9
travellers and inter-cultural dialogue 393
see also ethnography; Hinduism; religion; mythology
- customs
Barbosa on Vijayanagara 218–22, 218
Castanheda on Vijayanagara 220
- death/burial 59, 60, 217
- food 60, 216, 217
- Gonçalo Fernandes on brahminical ceremonies 337–8
- Gonçalves on 336–7
- indigenous 11, 34, 76, 98, 114, 207, 212–13
of Malabar and Calicut 215–17
- marriage 60, 122, 216, 218
- Nunes on 291
- religious 216, 218
- role of Nobili 343
- Rubino on Hindu 333–5
- sexual 116n75, 216, 218
see also ethnography; sacrifice, human; *sati*; sexuality
- cynocephali in religious iconography 38
- Damascus 148
- Dante Alighieri 78, 79
- Deccan/Decan 12, 13, 23, 148, 280, 283
- decontextualization in travel narratives 145, 146–7, 163
- Delhi 13, 260, 261
- della Valle, Pietro 19, 22, 316, 348, 353, 398
achievement of 387
antiquarianism of 370–2, 376, 378–9n59, 379–80, 386, 389
and Caravaggio 387n81
crusading ideology of 376
on idolatry 370–5
impact on European antiquarianism 383
intellectualism of 376–7
later years in Rome 383–4
as observer of customs 362–3, 371, 377, 389
orientalism of 383
originality of 357n12, 370, 377
persona as traveller 366, 379, 386, 387
philosophy of 385–6, 387
pilgrimage of humanist wisdom 353–69, 360
preceded by Sassetti 381–3
and problem of gentile religions 370, 389
and Pythagoras 372–3
relativism of 377, 386
style of writing 386–7
- Delle navigationi et viaggi* (Ramusio) 3
- Descartes, René 397
- description vs. reality 28–34

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

428 INDEX

- despotism 296–300, 384
 despots, *see* power, kingly
 Devagari 13
 devils 65, 66*n*74, 75, 77, 156–7, 310, 311
 devilish content of idolatry 374–5
 Indian gods depicted as devils 37, 156,
 160, 161, 313, 334, 340*n*43
 see also Hinduism; idolatry; magic; Satan
dharma 229, 238, 240, 242, 246, 263
 and natural law 241, 341, 394
 diamonds 112
 Díaz de Castillo, Bernal 225, 255
 dictation by medieval authors 48*n*38, 78,
 85–6
 Diodorus Siculus 98, 102, 103, 371
 Diogenes Laertius 372
 disease, Indian immunity to 116–17
 Diu 6, 12
 diversity
 emphasis on human 48–9, 54, 62, 77, 83,
 162–3
 and free will 109
 from intellectual viewpoint 375
 profound implications of analysis 388–9
The Divine Comedy (Dante) 79
Divisament dou monde (Polo) 38, 45–6, 57,
 82*n*110, 106
 Dominicans 10*n*20, 39, 49, 64, 74, 330, 334
 see also individual members of Order
 Dravidian groups 13
 dress *see* clothing
 Dubois, Abbé 201–2
 Durga, goddess 236, 246
 Dutch *see* Holland
 Dvarasamudram 13

 East India Company (Dutch) 1
 East India Company (English) 1, 202
 Eastern Mediterranean trading 86
 Egypt 97, 371, 372
 elephants 149, 150, 154, 183–4, 189
 in ritual festivals 245
 empire
 context of Portuguese 211
 ideologies of 176–81
 encyclopaedias 57, 92*n*16
 Enlightenment 312, 343, 348, 384, 387
 and role of Renaissance xi–xii
 Ercilla, Alonso de 257
 Ethiopia 97, 121

 ethnic groups 13
 ethnocentrism in descriptions, Greek 102
 ethnography
 birth of colonial 201–12
 by missionary friars 45–6, 75
 clerical tradition of western 45–6
 cultural basis of early writers 202–12
 degrees of systematicity 75
 of Duarte Barbosa 205–6
 ‘logic of spontaneous ethnographies’ 116
 Marco Polo’s language of 67, 73
 medieval 41, 43–4
 perception of cultural difference 212–22
 and problem of religion 155–63
 religious beliefs and 54
 ethnology
 Arabic tradition of 24–5
 Della Valle’s innovation 377
 descriptions with ethnographic value 41
 duality of historical and religious
 analyses 343, 346, 375–6, 388–9, 395
 early medieval 42*n*22, 49–50
 ethnic identity 216, 218
 key distinction of early modern 1
 language of xv–xvi 308
 Renaissance 6, 20, 222
 thematic categories in travel accounts 24,
 30, 61–73, 105–6, 184
 see also diversity
 evangelization, Christian 8, 9
 ‘eyes of understanding’ analogy 114–15,
 116, 117

 faith and reason separation 396–7
 Fano, Bartholomeo Dionigi da 306*n*134
 Faria y Sousa, Manuel de 303, 304, 345
 Federici/Fedrici, Cesare 20, 105, 284, 303–6
feitorias and fortresses, Portuguese 189,
 190, 194, 203, 205
 Fenicio, Jacomé 315, 335, 354
 Ferishta *see* Firishta
 Fernandes, Gonçalo 315, 337–8, 339–40, 341
 Fernandes, Valentim 93
 Fernández de Figueroa, Martín 189
 Fernández de Oviedo, Gonzalo 253
 festivals 107, 108–9, 244–6, 293
 see also ritual
 feudalism 30, 32–3, 35, 42
 Feyerabend, Paul xvii–xviii*n*14
 Figueiredo, Cristovão de 204, 225, 293

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

Index 429

- finance 150, 176–7, 195
royal 59–60, 290–1
- Firishta (Indian court historian) 23, 272, 279–85
- fish, torpedo 101
- Fishery coast *see* Parava people
- Florence 2, 86–7, 88
- Fludd, Robert 378
- Fontebona (lay Italian Jesuit) 328–9, 331
- food and eating customs 60, 62, 216, 217
- fortresses and *feitorias*, Portuguese 189, 190, 194, 203, 211
- Francis of Assisi 53
- Franciscans 8n15, 44, 49, 53, 63n60, 65, 185, 190
particular success of 314
see also individual members of Order
- Franks (Latin Christians) 51, 114, 117, 337, 342
- free will 109
see also Giaccamà; *sati*
- French language, medieval 47
- Fritz, J. M. 29–30
- Fróis, Luís 2, 313
- Fryer, John 348
- Galileo Galilei 331
- Galland, A. 385
- Gama, Gaspar da 170, 171, 183, 188n56
- Gama, Vasco da 25, 141, 165–7, 168–9, 176–7
- Ganesa 226
- García, Francisco 316
- Gastaldi, Jacopo 300, 301n121, 302
- Gauris (Parsis) 370
- Geertz, Clifford 241
- genres
cosmographical pilgrimage 349–53
descriptions with ethnographic value 41, 84, 211–12
merchant accounts of travels 48
new ones created in late medieval Europe 56–7
personal observation in definition of 46, 49, 56
two major analytical forms, historical and geographical 25–8
- gentiles
classification/definition of 148n53, 165, 181, 185, 210, 318, 320
- della Valle and 354–9, 370
- end of traditional European attitudes to
Indian civilization 308
- imperial ideology and 179–81
- Indian 7–8, 9–10, 34, 52, 176
Varthema and 161–2
- gentilism 108, 111, 162, 170, 175, 318, 321, 347
- geography
Barbosa on Vijayanagara 218–22
and Christian perspectives 85, 91
cities as centres of geographical analysis 98, 100–5
human 41–2, 82, 215, 220
and humanism 90–2, 214–15
in narrative 26, 49, 61, 80, 83
Paes on mountain journey 224
precision of Conti's account 96–7, 110–11
sacred 230, 243
of Varthema's account 127–9
see also climate; landscape descriptions; maps and atlases; trade
- George Podiebrad, king of Bohemia 137
- Georgia 383
- Gerald of Wales 41–4, 397
- Giaccamà (Telugu *sati* of Ikkeri) 357, 366–8, 399–400, appendix
- Giovio, Paolo 301
- Gliozzi, Giuliano xii
- Goa 6n10, 7, 12, 191–2, 194, 196–7, 276, 314
Della Valle in 358–9
impact of destruction of Vijayanagara in 304
- Gobhuri family 323, 326
- God in Hinduism 157–8
and atheism 339
- gods
pagan 37, 107, 108
see also idolatry; religion
- Gois, Damião de 220, 303
- Golkonda 112
- Gómara, López de 254–5
- Gombrich, Ernst 37
- Gonçalves, Diogo 315, 316, 335–7
compared with Nobili 336–7
- Gonçalves, Sebastião 394
- González de Mendoza, Juan 299, 320
- Goulard, Simon 220, 301

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

430 INDEX

- Great Khan *see* Kubilai Khan
 greatness (size, extent, etc.) in descriptions 105–6
 Gregory XV, Pope 317, 341, 369
 Grotius, Hugo 81, 180, 397
 Guerreiro, Fernão 22, 309, 322–3, 343–4
 Guicciardini, Francesco 139, 140, 197, 266
 Guinea 165, 173, 179, 254
 Gujarat 6*n*10, 11, 12, 50, 53, 58, 127
- Hakluyt, Richard 303, 349, 350
 Hampi (archaeological site) 14, 30, 225, 226, 227, 230, 235, 262
 Hanuman 229*n*12, 330
 Harff, Arnold von 142
 Harihara II, king 235, 260–1
 Hayton/Hetoum, Prince (Armenia) 85, 114
 Hazara Rama (Ramachandra) temple 230, 231
 Henry the Navigator, Prince 253, 254
 Herat 24, 287
 hermit–sage 260–2
 Hernández, Francisco 257
 hidalgo and merchant differences in reporting 117–24, 141–2
 Hinduism 8, 156–63, 165, 229
 analysis of 312, 315–18, 330–43
 by Bernier 378
 by Nobili 335, 336–7, 342–3
 by Rubino 321–2, 326, 330–4
 della Valle 358, 369–71, 377
 eclecticism in Vijayanagara 236–7
 European debate on 343–8
 Firishta's hostility to 280
 and Islam, relationships between 193
 sexual indulgence in 333
 stealing of Hindu scriptures 312–13
see also brahmins; idolatry; *names of gods*; *names of writers*; religion
Histoire des choses plus memorables . . . (du Jarric) 344–5
Historia del principio y progreso de la Compañía de Jesús en las Indias Orientales (Valignano) 5–6
História do descobrimento et conquista da Índia pelos Portugueses (Lopes de Castanheda) 21
 historiography
 comparison with sources 253–4, 264–5
 Iberian from conquest to empire 251–7
 Muslim account of non-Muslim peoples 285–6
 nature of travel as knowledge 389
 Persian 274*n*58, 279–87
 history
 as assumption in Renaissance travel accounts 395–6
 chains of transmission of knowledge 253–5, 301, 303
 chronological sequence 20–2
 duality of historical and religious analyses 343, 346–7, 395
 European historians
 and modern debate about orientalism 389
 and native sources 257–79
 and cosmography in the European Renaissance 28
 from myth of victory to myth of destruction 300–7
 historical narratives as genres 25–8
 intentionality and critical standards in historical accounts of Vijayanagara 263–6
 Muslim historians of India 23–4, 279–87
 perspectives 18–34, 267, 389–90
 Portuguese and Muslim historians in India 287–8
 as propaganda in Sanskrit poem 272–3
 re-defining orientalism 287–300
 representations of the Orient in medieval Latin tradition 35–40
 Rubino's summary of Vijayanagara history 331–3
 sacred history paramount 49
see also *author's names*; historiography; method; myth; sources; translations, vernacular
 Hodgen, Margaret xii
 Holland 312, 321, 326–7, 358
see also East India Company (Dutch); Rogerius
 Holy Grail quest 78
 holy war 283, 285
 Homer 79–80
 Honavur (Onor) 152, 185, 187, 189
 horses 60, 62, 70, 149, 150, 183–4
 in ritual festivals 245, 246
 trade in 186, 188–9, 191, 194, 196, 204, 276

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)*Index* 431

- Horta, José da Silva 253
 Hospett, town 224
 housing 59
 Hoysala dynasty 13, 14–15, 68, 69, 261*n*24, 261–2*n*25
 Hugh of Saltrey 136
 humanism 4–5, 87–8
 and classical tradition 232
 and medieval geography 91
 and new area of discourse 80–4, 308–9, 347–8
 and rhetoric of overseas expansion 252–4
 role of humanist philosopher 353
 and scepticism 351, 397
 and travel literature 80, 93, 96, 136, 143, 144–5, 214–15
 see also Florence; *individual humanists*, e.g. Bracciolini, Poggio
 Husain Nizam Shah of Ahmadnagar 284, 332
 hygiene customs 60
- Ibn Battûta (1304–68) 14, 15, 22–3, 25, 51, 85
 on the Chinese 115
 compared with Marco Polo 58
 compared with Odoric of Pordenone 75
 on monsters (dog-faced natives) 38–9
 Ibn Khaldûn 115
 Ibrahim Adil Shah 272, 281
 identity of traveller *see* persona of traveller
 ideologies, imperial 176–81, 311–12
 ideologies of travel 74–84
 idolatry 18, 37, 40, 54, 60, 171*n*13, 226
 and ambiguity in Christian art 107
 and civilization 320
 della Valle on 370–5
 dispute between Nobili and Fernandes 337–40
 European debate 343–8
 and European self-understanding 111
 historical roots of 346–7
 Jesuits' 'opening the door' of gentile beliefs 309–18
 and John of Montecorvino 63
 and Marco Polo 65–7
 Nicolò Conti's account 98, 106–11
 and Odoric of Pordenone 64, 76–7
 Paes' account 225–8
 and Portuguese discoverers 168, 170, 191
- Rubino's account 330–1, 334
 Varthema's account 149, 150–1, 185
 in Calicut 155–60
 see also devils; festivals; Kircher; *names of gods*; ritual; Rogerius
- Ignatius of Loyola 314, 375
 Ikkeri 22, 359
Iliad (Homer) 234
 Ilkhanids, Persian 69
 illustrations in medieval manuscripts 36–7, 47, 57
 Immadi Narashima (1491–1505) 16, 151
 Incas 258
 India
 classical accounts of 98–9
 definition of its civilization 5–6, 11, 104
 Enlightenment view of 1
 hierarchy of civilization within 111–13
 post-Renaissance view of 1–2, 6–7, xiii
 relationship between Europeans and Indians xiii–xiv
 unity and diversity of 6–7, 11
 view of gentiles 7–8, 9–10, 162
 see also cities; civilization; *individual writers*; *place names*; South India; Vijayanagara
India inscribed (Teltscher) 391
 Indian Ocean 2
 Indonesia 97
Informatio 'On Indian Customs' (de Nobili) 316, 338–9
 information control, Portuguese 4*n*6
 interpreters as cultural translators 393–4
 see also translation
 Iovane de Vanda Villa *see* Mandeville, John
 Ireland 43–4
 Isidore of Seville 38, 56
 Islam 8, 51, 391*n*4
 attitude towards missionaries 52–3
 Muslim historians of India 279–87
 influences on Vijayanagara 16–17, 236
 integration of trading routes 51
 intolerance of Christian travellers 86
 invasions of India 13–14
 view of Europe as civilized 115
 and Portuguese 164–5, 167–8, 178, 194–5
 racism in 173
 relationship between Hindus and Muslims 193, 280

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

432 INDEX

- Islam (*cont.*)
 sources on South India 22–5
 stereotypical Muslims 42
 travellers adapting to customs of 86, 107,
 126, 127, 128, 132, 138, 199
- Istanbul 45
- Italy, missionaries from 321
- itineraries 20, 25–6, 57–8, 96–7
- Jahangir, emperor 316
- Jainism 236–7
- Jamaluddin Ibrahim et-Thaibi 70
- James I, king of Aragon 138
- Japan 7, 9, 321, 328
- Jarric, Pierre du 22, 344–5
- Jatavarman Sundara Pandya 69
- Jatavarman Sundara Pandya II 70
- Java 113–14
- Jesuits 1, 2, 5–6, 22, 117, 202, 243, 278
 anti-Jesuit campaign by secular clergy
 329
 attacks by mendicant orders 337–8
 and crisis of missionary methods 318–30
 extreme attitudes in indological literature
 335–40
 internal rivalries 317–18, 321
 mission to Akbar 10, 330
 mission to Vijayanagara 322–9
 ‘opening the door’ of gentile beliefs
 309–18, 343
 organization of Society 314–15, 392
 problems of political involvement 328–9
 publication of missionary findings 343–8
sannyasi identity adopted 333
 stealing Hindu scriptures 312–13
see also individual members of order e.g.
 Ignatius of Loyola; Xavier, Francis
- jewels 59, 185, 186, 246, 247
- jihad* *see* holy war
- John I, king of Aragon 136
- John III, king of Portugal 3, 314
- John of Marignolli 45, 65, 74*n*92
- John of Montecorvino 45, 49–50, 52,
 59–60, 62–5
- John of Piano Carpini 44, 57
- John VIII Paleologus, Emperor 87*n*2
- Johnson, Robert 295
- Joinville, Jean de 138
- Jordanus Catalani 45, 52, 53, 64, 67
 compared with Marco Polo 74–5, 77
- Joseph of Cranganor, Father 157*n*77, 159,
 184–5
- Judaism and Jews 42, 269–70, 342*n*47
- juggernaut 116, 303*n*126
see also sacrifice, human; self-immolation
- Jusarte, Cristovão 199
- justice 24, 60, 62, 71–2, 216
see also law
- Kakatiya dynasty 68
kama 229, 238, 240, 242
- Kampili 15
- Kanará 11, 12, 13, 152, 196
- Kannada (or Kanarese) people 208, 228,
 265
- Karakorum 52
- Karnataka 6*n*10, 14, 261, 359
- Kayal (‘Cail’) 58
- Kazwini (cosmographer) 38
- Keladinripavijayam* 260
- Kerala 610
- Khadjeh Djoneyd (‘Cogazionor’) 128
- Khorasani community in Vijayanagara 33
see also ‘Abd al-Razzāq
- kingship 10–11, 16, 23–4, 28–9, 30–4, 216,
 218
 in *Achyutarayabhyudayam* poem 271–4
 centrality of 241–50
 della Valle and Venkatapa Nayaka
 359–62
 despotism 296–300, 384
 and *dharma* 238, 240–2, 263
 divine 238–9, 248*n*56, 293
 elephants and horses as symbols 150
 and ideology of empire 178–9
 linked to civic praise 148–9
 myth of perfect 263
 Nunes on 243, 250, 266–72
 Paes on 233–4
 power and 61–2, 150–4, 184, 243–4,
 289–91
 and religion 236–41, 243
 Rubion on 332–3
 writers’ interest in 61–2, 68–73, 228
see also dharmā; justice; power, kingly;
 tyranny, European view on; warfare
- Kircher, Athanasius 342–3, 345–7, 383
- knights *see* chivalry; *hidalgo* and merchant
 differences in reporting
- Krantz, F. 120

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

Index 433

- Krishna 333
 Krishna Deva Raya 16–17, 190, 192, 194, 228
 and Firishṭa's account 281–2
 in Nunes' account 256, 266–9
 as perfect king 263, 268
 Krishnaswami Aiyangar 69
Kristana Purana epic poem 316
 Kubilai Khan 48, 51–2, 53, 54–5, 71–2, 112
 Kulasekhara, king 69, 70
- Lach, Donald F. xii
 Laerzio, Alberto 324
 Lafitau, J.-F. 303
 Lakshmi (wife of Vishnu) 263
 land *see* territory and frontiers
 landscape, sacred 242, 243
 landscape descriptions 59, 99–100, 101–2, 211
 Barbosa on Narsinga 218
 della Valle on 361
 Paes on 224–8, 229
 language
 of description 101–3, 109–10, 117–18
 of ethnography 67, 73, 207, 308
 learning other 'languages' xvii–xviii
 'missing' language 229–41
 missionaries' use of gentile 325–6
 of mythologies 229–41, 259
 problems of Portuguese terminology
 applied to Indian realities 289
 travellers' inter-cultural dialogue 393
 two analytical languages of Christianity
 and civilization 388–9
 see also translations
 language-games 19, 23, 30, 33–3, 154, 199
 about nature and history 396
 and colonial ethnography 207, 393, 394–5
 definition and function of xiv–xvii
 and Muslim historiography 286
 'Lar' (?Belour) 58, 68, 100
 Latini, Brunetto 38
 law
 common 179–80
 concept of 207, 209–10, 241, 341
 and religious classification 216, 218
 Roman 180
 See also natural law
Laws of Manu 338
 lay travellers *see* travellers, lay
 Le Bouvier, Gilles 136–7
 Le Gouz de la Boullaye, François 348
 Le Roy, Louis 301
 Leitam, Pero 186
 Leitão, Fernandes 359n18, 362
Lembrança d'algumas cousas que se passaram quando Antônio de Brito e Diogo Pereira foram a Bengala (1521) 198–9
Lendas da Índia (Correa) 21, 256
 Leni, Alessandro 321
 Leo of Naples 56
 Leo of Rozmital 136, 137
 Léry, Jean de 131
Letter of Alexander 56
Letter of Prester John 42
 letters
 of della Valle 355–6, 389
 of Francis Xavier 8–9, 315, 318
 from Jesuit missions 309, 311
 travellers' 2, 20, 22
 Levant 43, 51
 Lima Cruz, Maria Augusta 265n34
lingams 228, 333, 370
 Linschoten, Jan Huygen van 348, 379–80
 Lisbon 2, 3, 4
 literature
 classical Hindu 238–41
 classical works of India and Europe
 compared 232–3
 missionaries' indological literature
 335–40, 343–7
 travel *see* travel literature
 see also cosmography; historiography;
 history
Livre des merveilles ('Boucicaut master') 37, 38
Livres du graunt Caam (Johannes) 37
Livro da sieta dos Índios Orientais (Fenicio) 315
 Livy 252
 Llull, Ramon 53, 78, 79, 132, 342, 397
 Lopes de Castanheda, Fernão 5, 254, 255
 Lopes, Fernão 252, 254, 266
 López de Ayala, Pero 266
 Louis IX, king of France 45
 Lourenço de Tavora, Viceroy Ruy 327
 Loyola, Ignacio *see* Ignatius of Loyola
 Loyola, Martín Ignacio de 21, 319–20
Os Lusíadas (Camões) 234

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

434 INDEX

- Maabar 57, 58, 59–60, 68, 100
 Maani Joerida, Sitti (wife of della Valle) 355
 Machiavelli, Niccolò 28
 Madurai 13
 Maffei, Giovanni Pietro 5, 312, 313
 Magellan, Ferdinand 144
 magic 37, 60, 61–2, 65, 106, 110, 122
Mahabharata epic 230, 279, 280, 313
 Mahalo, Matteo de Castro 318
 Mahanavami festival 29, 236, 245–6, 246, 333
 Maharashtra 6*n*10
 Mahmud of Ghazni 13
 Mahmut the Turkish spy 379
 Mahrati language 316
 Malabar 11, 12, 13, 19, 50, 58, 63, 171, 201
 Gonçalves *History of Malabar* 336–7
 Pires, Barbosa and Varthema on 215–19, 215–17
 Varthema in 127, 152, 159
 Malay peninsula 127
 Malayalam language 208, 316
 Malik Nayb (Meliquy) 261
 Malindi 167–8
 mandarins, Chinese 320
 Mandeville, John 36, 37, 46, 49, 77–8, 242
 compared with Marco Polo 46–9
 necessity of his particular compilation 83
 and Samuel Purchas 350
 his persona as vehicle for historical narratives 136
 Manucci, Niccolao 279, 348
 Manuel, king of Portugal 169, 170, 178–9, 187, 190, 196
 manuscript tradition 57
 manuscripts, illuminated 37
 maps and atlases 12, 47–8, 92, 94–5, 300–1, 303, 360
 Gastaldi's map of India 302
 mappa mundi
 by Antonio Rubino 325
 Genoese (1457) 92, 94–5
 Marana, Giovanni Paolo 379
 Maravarman Kulasekhara *see* Kulasekhara
 Mariuccia (second wife of della Valle) 355, 358*n*15
 Martello, Enrico 92
 Martin V, Pope 89
 Martins, Ferdinando 92, 93
 Martyr of Anghiera, Pietro 144, 253
 martyrs, Christian 328, 330
 'marvellous', the idea of the 116–17, 121–3
Marvels of the East 56
 Matanga (protector of Sugriva) 263
 Mebar (Upper India) 59–60
 Medici, Cosimo 87
 Megasthenes 98, 101, 102, 117
 Meneses, Aleixo de 314
 mentality, medieval 35–40
 merchants
 as *casados* (married settlers) 203
 Genoese and Venetian 86
 merchant and hidalgo differences in reporting 117–24
 Muslim entrepreneurs in South India 70, 71
 as travellers 2, 20, 48, 51, 61–2, 80–1, 139
 not antiquarians 381–2
 see also individual names, e.g. Sassetti
 method in this study xiv, 18–20
 methodical awareness in early modern historical writing 350, 351–2
 Methwold, William 348
 Michell, George 29–30
 miracles 66, 82, 110, 222
 see also Thomas, Saint
 missionaries 35, 36, 41
 accommodation (political and social) 210, 314–18, 322, 324–5, 332–3, 343
 see also syncretism
 accounts compared with those of Marco Polo 49–57
 analysis of gentile religion 311–18
 conversions and politics 327–9
 crisis of methods 318–30
 orientations of religious orders 313–14
 political involvement problems 327–8
 and tolerance from rulers 52–3
 see also Augustinians; Dominicans; Franciscans; Jesuits *etc*
 Mitter, Partha 37, 155–6
 monarchy
 European 30–3
 see also kingship
 Monçaide (North African Moor) 167
 monetary system *see* finance
Mongolicae legationis commentarius (Monserrate) 10
 Mongols 44, 45, 52, 71, 115

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

Index 435

- monkeys in Hindu mythology 228–9, 230
 Monserrate, Antonio 2, 27, 330
 monsters, stories of 36, 38–40, 40, 55, 59,
 63, 103, 122, 135
 Montaigne, Michel de 220, 301, 347
 Montalboddo, Francanzano da 2, 185
 Montecorvino *see* John of Montecorvino
 Montesquieu 379
 ‘Moors’ *see* Islam
 morality and writers’ attitudes 44, 62–3,
 89–90, 109, 111–14
 More, Sir Thomas 146
 Morocco 165
 Motupalli (‘Mutifili’) 58, 68–9
 Mozambique 167
 Mughal empire 1, 10–11, 323, 390
 Muhammad, Prophet 53
 Muntaner, Ramon 138, 251–2, 255, 256*n*11
 Münzer, Hieronymus 139, 140
 Muslims *see* Islam
 ‘Mutifili’ *see* Motupalli
 Myanmar *see* Pegu (Burma)
 Mylapore 58, 64, 65, 70, 242*n*38
 myth and history 259–63, 277–8
 from myth of victory to myth of
 destruction 300–7
 mythology 64, 68, 102, 104
 gentile mythology ignored 313
 Indian compared with European 232–4,
 394
 language of 229–41
Mahabharata 280
 Persian 280
Ramayana 228–32, 370
- Nagaraja Rao, V. 29–30
 Nagasaki 328
 Nanda, Meera 390
 Narasa Nayaka (Narsenaque) 16, 151, 186,
 264, 266, 268
 Narsindo, king 184, 185
 Narsinga/Narsingue/Narsingam *see*
 Vijayanagara
 Natù (della Valle’s Gujerati informer) 374
 natural law 25, 81, 84, 180, 335, 336, 377
 and *dharma* 241, 341, 394
 natural world, changing attitudes towards
 81–3
 ‘nature’, assumption as to idea of 395–6
 navigation and cosmography 92–3
- nayakas (captains) 17, 31, 240, 288–9, 290,
 319*n*8
 nayars of Malabar 216, 219
 Negrão, Francisco 315, 316
 Neoplatonism 104, 156, 243, 345
 Neri, Philip 375
 Nestorianism *see* Christianity, Nestorians
 New World context of travel writing 252,
 392
 Nicholas of Pistoia 64
 Nicobar Island 39
 Nile, source of the river 121, 122, 142
 Nizam-il-Mulk of Ahmadnagar 332
see also Husain Nizam Shah
 Nobili, Roberto de 9, 202, 315, 316, 317,
 320–1, 329
 and brahminism 341–2, 344
 as Christian *samayasi* 338, 344
 compared with Gonçalves 336–7
 compared with Rubino 335
 and Kircher 347
 opposed by Gonçalo Fernandes 337–41
 as orientalist 342–3
 originality of 334–5, 341
 publication of accounts 344
novella technique in narrative 131
 Nunes, Fernão 20, 25, 26, 151*n*62, 202,
 203–4
 Burton Stein on 389–90
 compared with Couto 265–6
 compared with Domingos Paes 228–9,
 243, 259
 dramatic character of chronicle 268–70
 on festivals 244–5, 248
 indigenous focus of narrative 257–60
 on kingship 243, 250, 266–72
 originality and importance 276–7,
 278–9
 and re-defining orientalism 288–91
 section summarized by Barros 257
 structure of chronicle 265–8
- Oba Raya 323
 observation in travel writing 46, 49, 56, 61,
 67–8
see also individual writers; travel literature
 Odoric of Pordenone 45, 47, 53*n*49, 64, 85
 compared with Marco Polo 75–7
Odyssey (Homer) 79, 234
Oedipus Aegyptiacus 347

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

436 INDEX

- Olala, queen of *see* Abag-Devî, queen of Olala
- Oliveira, Manoel d' 313
- orang-utans 39
- Orient
 - Portuguese attitude towards peoples of 197–8
 - represented in Middle Ages 36–40, 48
- orientalism 2, 286–300, 384
 - anti-orientalism 391
 - and de Nobili 341–3
 - and della Valle 376, 383
 - missionaries' superficial understanding 320
 - nature of travel as knowledge 389
 - traditional definition 287
- Orientalism* (Said) *xivn9*
- Orissa 12, 17
- Orta, Garcia da 21, 145
- Osório, Jerónimo 220, 253, 301–2, 303
- 'otherness' 19, 34, 36, 37, 86, 114, 162
 - American 392
 - integration of non-European 'other' 199–200
 - and language-games 395
 - Nunes on 250
 - and orientalism 286–7, 292
 - racial distinctions 175–6
 - through sensory perceptions 340
- Ottoman Turks 258, 298*n118*, 376
- Ovid 278
- oxen, sacred 60, 66, 68, 76, 106
- Padmanaba (brahmin informer) 312
- Paes, Domingos 20, 25, 29, 105, 202, 203–4
 - Burton Stein on 389–90
 - and centrality of kingship 243, 249–50
 - compared with Nunes 228–9, 243, 258
 - expedition across mountains 223–9
 - on ritual festivals 244, 245–6, 247–8
- Paesi novamenti ritrovati* (Montalboddo) 2, 184–5
- Pagden, Anthony *xii*
- Palibothra *see* Patna
- Pampa, river goddess 236, 263
- Pampapati temple, Hampi 227
- Pandae people 103
- Pandya kings 68–71
- papacy's role 42, 180, 317
- Parava people (Fishery coast) 8, 196, 322
- Parsis 370
- particularism, moral 81
- Passerot, Antoine 139
- Pastine, Dino 347
- Patna (Palibothra/os) 101, 103
- patronage, religious 235–7
- Paul V, Pope 369
- pearl fisheries 59
- Pegolotti, Francesco Balducci 51, 81–2
- Pegu (Burma/Myanmar) 97, 98, 105, 112
- Peiresc, Nicolas Claude Fabri de 383
- Peking 52
- Penrose, Boies *xii*
- Penugonda/Penukonda 17, 305
- Perellós, Ramon de 136
- Persia 115, 127
 - see also* Khorasani community; Herat; 'Abd al-Razzāq
- persona/identity of traveller 131–3, 144–7, 366, 379, 387
 - see also* travellers
- Peter of Naples 139
- Peutinger, Conrad 3
- Peyrère, Isaac la 347
- Philip II, king of Castile (Philip I of Portugal) 257, 265
- Philip III, king of Castile (Philip II of Portugal) 315, 324, 326
- Philip le Bon, duke of Burgundy 138
- philology 89, 370–1
- philosophers, brahmin 106
- Philostratus 346, 372
- Piccolomini, Aeneas Sylvius (Pius II) 90–1, 92, 137
- Pico della Mirandola 156
- pictorial tradition in travel literature 36–7, 47
- Pigafetta, Antonio 143–4
- Pignoria, Lorenzo 371
- pilgrimage 35, 49, 64, 75*n97*
 - Hindu 236
 - secularization of 78–84, 85, 131–2
- Pilgrimage or relations of the world...* (Purchas) 350–3
- Pilgrimes* (Purchas) 349
- Pimenta, Nicolas 322
- Pinto, Fernão Mendes 131
- Pipino, Francesco 96
- piracy 196, 203*n7*, 253
- Pires, Tomé 2, 181, 202, 203, 206, 207–9, 210
 - on Malabar and Calicut customs 215–17

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

Index 437

- Pius II, Pope *see* Piccolomini, Aeneas Sylvius
- plagiarism 105
see also sources, borrowing and copying
- Platonism 378
- Pliny 38, 97, 102–3, 119, 382
- Poema del mio Cid* 42
- Poggio Bracciolini 85–6, 88
and Conti 90–1, 97–8, 109–11
De varietate fortunae 89–90, 93*n*25
Facetiae 96
India recognita 93
and Pero Tafur 118–24, 121–3
- poisoning by spitting, story of 154
- Polo, Marco 15, 19, 20, 23, 25, 37, 397
in China 46*n*33
command of languages 51
contribution to geographical science 83–4
cultural classifications 54–5
and education 62
itinerary 57–8
and John Mandeville 46–9
and John of Montecorvino 63
and Jordanus Catalani 74–5
and kingship 68–73
and magic 65
and missionaries in general 49–57
on monsters 39–40
motivation 202
and Nicolò Conti 86, 97, 100, 107, 109, 110
pictorial tradition 36
quality of observations 67–9, 81*n*109
Ramusio on 83–4
relativism of 65–7
on South India (Coromandel) 59–60
thematic categories 61–2
uniqueness of 77, 81, 83
working from analogy 68
- Polybius 80
- polygamy 59, 60, 105, 183
- Pontano, Giovanni 79
- Pordenone *see* Odoric of Pordenone
- Portugal 3–4
and Calicut 155, 168–9
conflict in Middle East and India 130
della Valle's account of Portuguese decline 358, 362
expansion 5, 21, 43, 164–8, 187–90, 252
- first encounters with Vijayanagara 164–76, 182–3
- historiography from conquest to empire 251–7
- information control 4*n*6
- 'middle nobility' in Portuguese India 202–3
- political ambivalence 192–6, 198
- printing of travel literature 93
- relationship with Muslims 164–5, 167–8, 178, 189–92, 193, 194–5
- sixteenth-century sources for Vijayanagara 21
- literary treatment of black Africans 172–3
- weakness in trading 168–9
see also ideologies, imperial; Vijayanagara
- Possevino, Antonio 373
- power
and the city 30–3
Correa on nature of power in Vijayanagara 276
and friendship with gentile rulers 198
kingly 61–2, 150–4, 243–4, 289–91, 296–300, 384
Firishta on nature of power in India 280–1
of providence (Marco Polo's criterion) 55
see also feudalism; kingship
- prangui* (Franks) 342
- Prasi people 103
- precious stones *see* jewels
- Prester John 18, 120, 121, 122, 189, 242
- The Prince* (Pontano) 79
- products
natural 59, 215, 218
see also individual products; spices; trade
- Propaganda fide*, Congregation of 317, 318, 383
- providentialism 55, 81, 251
- pseudo-Callisthenes 55
- Ptolemy (Claudius Ptolemaeus) 90, 91, 92, 93, 97, 99, 214, 301
- publication of texts 4, 22, 304
- Pulicat 312, 327
- Purchas, Samuel 349–53
- pygmies 39
- Pyrard de Laval, François 348, 380
- Pythagoras 346, 372

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

438 INDEX

- Quilon ('Coilum') 52, 58, 64, 76, 186
- Quirini, Vincenzo 195
- race
 classification of 7–8, 141, 171–6, 320
 skin colour 7, 9, 63, 67, 123, 171–6, 212, 319
- Rada, Martín de 278
- Raichur 272, 273, 293, 303
- Rama 230, 233
see also Ramayana; kingship
- Rama Raja 17, 194, 195, 275, 281–2, 304
 in Rubino's account 331, 332
see also Aliya Rama Raja
- Ramayana* epic 228–32, 370
- Ramusio, Giovanni Battista 2–4, 6, 83–4, 93, 208–9*nn*20, 23, 303
- Rashid al-Din 69, 70
- rationalism xvii 397–8
- rationality, political 198–200
- Rayavacakamu* 238, 248*n*56, 263, 266, 268, 277
- reading habits of Europeans 77–8
- reason and faith, separation of 396–7
- reconquista* 164–5, 164*n*1
- reincarnation 378
- Relationi universali* (Botero) 21, 294–300, 332
- relations (accounts/descriptions) 20, 253, 330, 334
see also letters, chronicles, itineraries
- relativism 65–7, 76, 109
 and learning other languages xvii
- religion
 accommodation by missionaries 210, 314–18, 322, 324–5
 affecting writers' attitudes 24–5, 62–3, 75, 258
 analysis of Indian religion 221–2, 308–9, 321–2, 330–43
 and concept of law 210
 conversion and politics 86, 327–9, 344
 as cultural marker 98, 106–11
 cults, local 236, 237, 239–40
 customs in Malabar and Calicut 216
 customs in Vijayanagara 218
 duality of historical and religious analyses 332–3, 343, 346–7, 395
 eclecticism in South Indian religion 236–7
 and ethnography 155–63
 European debate on 343–8
 humanism and 87
 lay *philosophes* and 347
 in Marco Polo's account 54–5, 61–2
 and nationalistic element 177*n*29
 oriental 107–8
see also orientalism
 patronage in Vijayanagara 235–7
 philosophy of Hinduism 335
 prejudice and experience 155–6
 rival ecclesiastical powers in Portuguese Asia 328–30
 Samuel Purchas on 351–3
 secularization of pilgrimage 78–84, 85, 131–2
 separation of faith and reason 396–7
 seventeenth-century sceptical analysis 347–8
 syncretism 73, 104, 156, 221, 345, 394
 temple worship in South India 60, 236–7
 in Mexico 252
 tolerance and politics 266–7
 in Varthema's accounts 155–63
 in Vijayanagara 234–41
see also culture; gentilism; humanism; idolatry; *individual religions*; missionaries; ritual; scepticism
- Renaissance and travel literature, European x–xii, xix
- revenue, royal *see* finance, royal
- revenue-farmers 70
- Rhada (Yemen), queen of 171
- rhetoric of overseas expansion 252–4
- rhinoceros 39
- Ricci, Matteo 2, 9, 299, 315, 317
- rice 185–6
- Ricio, Francesco 325
- ritual 23, 31, 33–4, 62, 98, 107–8, 121, 213–14
see also customs; festivals; sacrifice; *sati*
- Rogerius, Abraham 202, 309, 310, 311, 312, 318, 345
- Roman Catholicism 242, 311–12, 353
 idealism and sceptical challenge 369–87
 missionaries 311–18
 Purchas's view of 351
see also individual names and orders;
 Counter-Reformation
- Román, Jerónimo 93*n*26

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

Index 439

- Ros, Francesc 316, 339*n*39, 343
 Rosselli, Francesco 92
 Rubino, Antonio 315, 324–5, 327
 analysis of Indian religion 329–35
 compared with Nobili 335
 Rubruck *see* William of Rubruck
 Rudramma Devi of Warangal 69, 73
 Rukh, Shah 23, 24
 rulers and government *see* kingship
 Rustichello di Pisa 48, 57, 61, 72, 78
 Rycaut, Paul 385
- sacrifice
 animal 246
 human 76, 108–9, 121, 213, 261, 303*n*126, 381
- Sadashiva 332
 sage, role of the hermit– 260–2
 Said, Edward *xivn*9 390–1
 Saint Patrick's Purgatory, Ireland 136
 Sakyamuni Burkhan ('Sergamoni Borghan') *see* Buddha
 Salakaraju Tirumala 271, 272, 274–5, 281
 Salamanca University 179, 180*n*36
 Saluva Narasimha (1485–91) 16, 264
 Sallvatina (Saluva Timma) 247, 268–9
 Salvador, Luís do 185, 186–8, 190, 192, 195, 243
 San Antonio, Gabriel de 21, 334
 Sandoval, Alonso de 174–5
 Sandrocottus, king (Chandragupta) 101
 Sangama family 14–15, 16–17, 235, 260–1
sannyasi 333, 338, 344
 Sanskrit 230–2, 316, 317, 338, 370–1
 see also titles of works *e.g.* *Ramayana*;
 translations
 Sansovino, Francesco 80
 São Tomé (Mylapore) 196, 319, 322, 326, 327
 see also Mylapore; Thomas, Saint
 Sasivikallu Ganesa statue, Hampi 226
 Sasseti, Filippo 381–3
 Satan 158–61, 160
 see also devils; idolatry
sati 60, 66, 105, 106, 108–9, 116, 128, 310, 369
 in Barbosa's account 213
 and belief in immortality 320
 in anonymous account of Cabral's expedition 183, 184
 and della Valle 357, 373–4, 399–400
 in Federici's description 306
 Montaigne on 301
 Rubino on 335
 Tafur and Poggio on 122
 wives of nobility 290
 see also Giaccamà
 satire and personal travel 146
 Scaliger, Joseph 373
 scepticism 351, 397
 see also humanism
 Schaseck (squire to Leo of Rozmital) 137
 Schipano, Mario 387
 science, seventeenth-century 356
 seas (dominion) and common law 179–80, 187, 194
 secularism 397–8
 secularization
 of pilgrimage 78–84
 of practical politics 266–7
 of world-view 83
 security and justice 60
 segmentary states 31–2, 152
 self-immolation 108, 116, 121
 see also sacrifice, human; *sati*
 self-mutilation 66
 Sernigi, Girolamo 170
 Severim de Faria, Manuel de 345
 Seville 3
 Sewell, Robert 389
 sexuality 63, 67, 116*n*75, 171, 333, 374
 Shiva 157, 221, 227, 235, 237, 344
 Shivadharmā (Telugu brahmin) 338
 shoemaker of Baghdad, miracle of 55*n*54
 skin colour *see* race
 slavery 67, 165, 172, 175, 358
 snakes 217
 Society of Jesus *see* Jesuits
 Solinus 38, 55
 sources 18–34
 armchair historian's use of sources 253–4
 borrowing and copying 22, 23, 115–16, 118
 chronological sequence in European sources on Vijayanagara 20–2
 contradiction between 88*n*7, 271
 foreign descriptions and native realities 28–34
 genres 25–8

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

440 INDEX

sources (*cont.*)

- intentionality of European and native writers 262–6
- Marco Polo and John Mandeville 46–7n33–4
- Muslim sources on Vijayanagara 22–5
- native 23, 257–79, 259–60, 262, 265, 272
- origins of secular travel writing 140
- problem of multiplicity of 352
- publication 22
- scarcity of detailed sources for the history of Vijayanagara 271
- Sousa, Martim Affonso de 194–5
- South India (Coromandel) 57–73, 59–60
 - see also* Ibn Battūta; John of Montecorvino; Malabar; Odoric of Pordenone; Marco Polo; Vijayanagara
- Spain
 - eleventh-century 41
 - historiography from conquest to empire 251–7
- Spanish American lands 27n51
- Spice Islands 3, 4n5, 127, 128
- spice trade 4, 59, 167, 178, 185, 197, 215, 381
- spies, travellers as 44, 130, 138, 151, 380
- Sri Lanka *see* Ceylon
- Stringeri monastery 235
- Staden, Hans 131
- Stein, Burton 31, 32, 237, 250, 288
 - on Achyuta Deva Raya 271, 274
 - on Paes and Nunes 389–90
- Stephens, Thomas 315, 316
- Strabo 90, 91, 93, 98, 101–2, 214, 371
- subjectivity, human xvi–xviii
- Sugriva 230, 263
- Suma Oriental do Tomé Pires* (Pires) 21
- Sumatra 39–40, 97, 113, 127
- Sundara Pandya Dewar 69, 70
- superficiality in observation 67–9
- symbolism 33, 150, 228, 233
 - see also* ceremony; kingship; ritual
- syncretism 73, 104, 156, 221, 345, 394
 - see also* missionaries, accommodation
- Tafur, Pero 88, 99, 105, 118–24, 121–3, 131
 - his version of Conti's travels 121–3
 - purpose of travels 141
- Taki-uddin et-Thaibi 70, 71
- Talikota, battle of 20, 282, 284, 304, 331–2
- Tamil people 70, 208
- Taprobana *see* Sumatra
- Tarnassari (Tenasserim) 127, 151
- Tartars 40, 51, 115
- Tatacharya (Vaishnava spiritual leader) 333
- Tavernier, Jean Baptiste 348, 385
- Teltscher, Kate 390–1
- Telugu people 208, 228n10, 319, 322
- Temple, Carnac 127, 128n7
- temple girl dancers 60, 63, 66, 333, 362, 374
- temples 60, 236–7, 252
 - see also individual names*
- Tenerife *see* Canary Islands
- Teresa of Avila 375
- territory and frontiers 179–80, 194
- Tetzel, Gabriel 137
- texts and images 37
- Thana 58
- Thapar, Romila 193, 230
- Theatines 318, 383
- thematic categories 24, 30, 61–73, 105–6, 184
 - in chronological progression xviii–xix
 - see also individual categories, e.g.* idolatry
- theology *see* Christianity, theology
- theology, natural 84
- Thévenot, Melchisédech 353, 385
- thieves 267
- Thomas, Saint 50m41, 42, 55n54, 58, 60, 63–5, 107
 - Barbosa on 222
 - Portuguese re-creation of myth 394
 - report from Arnold von Harff 142
 - reports from Poggio and Tafur 123
 - Varthema on 152–3n66
 - see also* São Tomé
- Timoja (Hindu privateer) 187–8n55, 191, 192
- Timur 114, 136
- Tinoco, Pero Fernandes 186, 187–8
- Tirumala, king (brother of Rama Raja) 305, 332
- Tirumalai-Tirupati temple 194–5, 235, 236, 275, 327
- topazes* 342
- Torelli, Pomponio 301
- Torres, Cosme de 330
- Toscanelli, Paolo 92, 93
- trade 30, 150, 193, 195–7, 215, 218

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

Index 441

- affected by sack of Vijayanagan capital
 304, 306
 and the Dutch 312
 and military power 193–4
see also horses; *individual goods*; spice
 trade
 trade routes 2, 51–2, 115, 126, 150
 tradition, Renaissance attitudes towards
 232–3
 Trancoso, Gonçalo Fernandes 316
 translations
 cultural 393–4
 learning languages and language-games
 xvii–xviii
 problems of inter-cultural dialogue 393–4
 vernacular 47, 49, 77, 315–17, 336*n*31
 Gonçalo Fernandes 338
 Nobili 343, 344
 Trapobana 97
 Travancore 272, 336*n*31, 34
 travel as knowledge 389
 travel literature 2
 achievement of critical analysis 391
 by humanists 80, 93, 96, 136, 143, 144–5
 colonial contexts 391–2
 diversity of writers xii
 as education 77–80
 exaggeration in 106, 127, 142
 as a form of translation xviii
 geographical 2–3, 49
 impact on Renaissance thought xi
 impact of multiplication of narratives
 388
 improvement in contextual framework
 for the production of 305–6
 language of description 109–10, 117–18
 logic of its evolution x, xi
 medieval 35, 78, 112
 methodical awareness 350
 new genre: opening doors of idolatry
 309–18, 310
 and non-clerical culture 85
 originality of Renaissance narratives
 131–2, 255–7
 origins of secular travel literature 140
 perceptions of cultural difference in
 212–22
 personal observation 46, 49, 56, 136,
 140–1, 146, 255
 practice of collecting 3
 recurrence of themes 24, 30, 61–73,
 105–6, 184
 reasons for increase in 80–1, 134
 religious experience in 108
 sacred history paramount 49
 transition from popular to elite discourse
 394–5
 variety of genres 25–8
see also chronicles; cosmographies;
 genres; geography; *individual writers*;
 itineraries; letters; sources
 travellers
 ambassadors as 50, 136–40, 186, 198–9
 ‘curious’ and independent 132, 135, 139,
 146, 375, 386
 in Italy 85–96
 knights-errant as *see* hidalgo
 lay travellers 41–57, 77–80, 107
 in late Middle Ages 136–47
 in seventeenth century 348, 356
 local attitudes towards 51–3
 role of educated travellers 353, 394–5
 as self-centred observers 44, 137, 224, 387
 as spies 130, 138, 151
 subjectivity of xvi–xviii
see also *individual names*; persona/identity
 of traveller
The Travellers breviat (Johnson) 295
 Trigault, Nicolas 316
 Trinity dogma 216
 analogy of the 221
 and brahminic thread 337, 341
*The true sense of the doctrine of the Lord of
 Heaven* (Ricci) 315
 truthfulness in writing 26, 88–9, 106*n*45,
 118, 212, 387
 in historiography 254–5
 problems of Varthema’s account 127–30,
 143, 145
 Turkey and Turks 13–14, 58, 87, 138,
 196–7
Turris Babel 347
 Tuticorin 320
 tyranny, European views on 267, 271, 275,
 276, 288, 292, 307*n*136
 Ulloa, Alonso de 220
 Ulysses 79–80, 234
 Umoristi, academy of 370, 386
 unicorns 39, 63

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)

442 INDEX

- untouchability 210
see also caste
- Urban VIII, Pope 369, 383
- Utopia* (More) 146
- Vaglianti, Piero 3
- Valignano, Alessandro 5–8, 9–11, 21,
 174–5, 317
 on missionary activities 318–21
- Valla, Lorenzo 89
- Varthema, Ludovico de 4, 20, 37, 125–6
 and Broquière 139
 compared to Conti 145, 295
 compared to Pigafetta 144–5
 contradictions of chronology 127–9,
 186*n*51
 ethnographic content 155–63
 his role-playing and approach to non-
 Europeans 131–3
 itinerary 126–7, 129–30
 on kingly power 150–4
 lies told in narrative 143, 145
 on Malabar and Calicut customs 215–17
 motivations 133–4, 144, 202
 originality in narrative 131–2, 141–3,
 162–3
 in South India 147–54
- Vedas, the four 338, 339, 344
- Velho, Alvaro 141, 165–6, 169, 172
- Venkata II, king of Vijayanagara 322,
 323–4, 326–7, 332–3
- Venkatadri 332
- Venkatapa Nayaka, ruler of Ikkeri 359
- Venkataramanayya, N. 271
- Verona, Guarino de 90
- Vespucci, Amerigo 146, 147, 173
- Vettori, Francesco 139, 140
- Vico, Antonio 339
- Vidyananya 235, 260, 262–3, 268
- Vijayanagara 11–17, 21, 124, 330
 Bisenaga (kingdom of Karnataka) 261–2
 capital (Bizengalia) 99–100, 108–9, 111,
 112, 124
 sack of 304–7
 captains *see* nayakas
 choice as case study x
 compared to Ottoman empire 258
 customs of 217–22, 218
 defined by its cities 100
 despotism 299–300
 expansion of 15–16
 first encounters with Portuguese 164–76,
 182–3, 194–200
 foreign descriptions of 28–34
 foundation and myths of origin 14,
 259–61
 geography and customs of 217–22, 218
 Islamic influences in 16–17
 Jesuit mission to 322–6, 343–4
 king of Narsinga: distant ally 181–200
 kingship in 218, 242–51, 291
 last Hindu empire 13–17, 306–7, 308
 modern historians of Vijayanagara 19,
 265, 276, 389
 origin of name 261–2
 Persian historical account of 279–87
 political and religious culture 234–41
 Valignano on 318–20
 Varthema's description of 147–54
see also history; *individual writers*;
 kingship; *place names*; sources; South
 India (Coromandel)
- Viles, Antonio 328–9
- Vincent of Beauvais 38, 57
- Vira Ballala III, king of Hoysalas
 (1292–1342) 14
- Vira Narasimha *also* 'Busbalrao' (1505–9)
 16, 151, 186, 187–8, 268
- Vira Pandya 69
- Virupaksha (Shiva) temple 236, 260, 263
- Vishnu 157, 221, 233, 235, 337, 344
- Visigothic kingdom of Spain 164, 252
- Vitoria, Francisco de 81, 180
- Vives Gatell, J. 118
- Volterrano, Raffaello 92
- Waldseemüller, Martin 146
- Wales 44
- Warangal 12, 13, 15, 69
- Warburg, Aby 37
- warfare 16, 23, 60, 186, 193, 216
 military expansion 43, 187–90
 standing army 249–50
 and Vijayanagara 218
- Wassaf 69, 70
- widow-burning *see sati*
- Wilks, Mark 202
- William of Rubruck, 44–5, 52
- William of Solagna 75
- William of Tripoli 53

Cambridge University Press

0521770556 - Travel and Ethnology in the Renaissance: South India through European Eyes, 1250-1625

Joan-Pau Rubies

Index

[More information](#)*Index* 443

- Wittgenstein, Ludwig *xvn10*
 Wittkower, Rudolf 36, 37
 women 60, 66, 105, 244
 in the *Achyutarayabhuydayam* 240
 of Calicut and Malabar 216, 217, 219
 as concubines 67
 della Valle's cross-cultural attitude
 towards 363–8
 inspiring soldiers 301
 marriage and sexual customs in
 Vijayanagara 218
 misogyny in brahminical culture 306
 nayar women of Malabar 219
 queens 72–3, 103, 359, 363–6
 in ritual festivals 246, 247
 see also customs; *sati*; temple girl dancers;
 sexuality
- Xavier, Francis 6, 10, 165*n23*, 243, 375
 letters 8–9, 315, 318, 330
 Xavier, Jerome 315
 Xenophon 104
- Yemen 129
 yogis 67, 374
 Yule, Henry 69
- Zamorin of Calicut 178, 181, 189
 Zeno, Caterino 141
 Zinadim (Zain-ud-din) 285
 Zorzi, Alessandro 3
 Zupanov, Ines 339, 342, 343
 Zurara/Azurara, Gomes Eanes de 172–3,
 253, 254
 Zurita, Jerónimo 255